



Empowered lives.  
Resilient nations.



This project is funded by the European Union

## وزارة الإستثمار والتعاون الدولي

### الأمانة التنفيذية لإزالة الألغام وتنمية الساحل الشمالي الغربي

### كراسة الشروط والمواصفات لطلب تقديم مقترحات (RFP)

### (لتنفيذ مشروعات مدرة للدخل لضحايا الألغام وذويهم بمحافظة مطروح)

#### بند رقم 1:- نبذة عن المهمة المطلوبة:-

تسعى الأمانة التنفيذية إلى إعادة دمج ضحايا الألغام وذويهم كأفراد منتجين داخل مجتمع مطروح وذلك من خلال إعادة تأهيلهم جسدياً وتحسين ظروفهم المعيشية وتمكينهم اقتصادياً واجتماعياً من خلال المشروعات المدرة للدخل.

#### بند رقم 2:- الغرض الأساسي من هذه العملية:-

تحقيق صافي ربح شهري لكل مستفيد من المشروع في حدود 1200 جنيه أو أكثر من خلال تنفيذ أحد المشروعات المدرة للدخل والتي تتماشى مع الظروف المعيشية والبيئية لضحايا الألغام قاطني محافظة مطروح بما يساعد في تأمين إحتياجاتهم والمساهمة في تخفيف البطالة ونشر ثقافة العمل.

#### بند رقم 3:- السبيل الرئيسي لتوليد الدخل.

- يتم تحقيق أهداف المشروع من خلال مشروعات تربية الماعز والأغنام.

#### **بند رقم 4:- المهام المطلوبة.**

**أولاً:-** تحديد أسماء المستفيدين من المشروع بعد عمل دراسة حالة إقتصادية وإجتماعية لعدد يتراوح من 150:200 فرد تقريباً من ضحايا الألغام بنطاق مركزي ومدينتي النجيلة والسلوم ووفقاً للأسس العلمية والعملية الواجب إتباعها وتحت الإشراف المباشر للجنة الإشراف، على أن يتم ترتيب أسماء المستحقين وفقاً للمعايير الموضوعية وأن يتم إعداد كشوف المستبعدين الذين لا تنطبق عليهم شروط الإستحقاق موضحاً أسباب عدم الإستحقاق وعلى أن يتم التنسيق مع الأمانة التنفيذية لإزالة الألغام لقيام الأمانة التنفيذية بإعتماد كشوف المستحقين والمستبعدين من كل من:-

1- لجنة الإشراف على المشروع.

2- مديرية الشؤون الإجتماعية ومديرية الزراعة ومديرية الطب البيطري وإدارة تنمية القرية بديوان عام محافظة مطروح.

**ثانياً:-** تسليم العدد اللازم من رؤوس الماعز والأغنام لكل مستفيد وكذا الأعلاف اللازم لمدة سنة أشهر لكل مستفيد وتوفير الدعم الفني اللازم والرعاية البيطرية لمدة عام من تاريخ تسليم رؤوس الماعز والأغنام بما يضمن تحقيق العائد الشهري المستهدف بشكل مستدام. يلتزم مقدم العطاء بتقديم جدول زمني محدد لتنفيذ بنود التعاقد.

#### **بند رقم 5:- معايير إختيار المستفيدين.**

- يتم الإختيار من بين المستفيدين وفقاً لمعايير إقتصادية وإجتماعية واضحة تضمن نجاح المشروع واستفادة المصابين الأكثر إحتياجاً مع إعطاء أولوية للمرأة المعيلة ومن هذه المعايير :

1- تأكيد الجهات الحكومية المعنية بأن المرشحين جميعاً من مصابي الألغام.

- 2- إعطاء أولوية أولى لدرجة الإعاقة التي تمنع المصاب عن العمل مثل بتر الأعضاء أو إصابة العين حيث يجب إعطاء أفضلية أولى للأشدّ عجزاً والأقلّ قدرة على العمل نتيجة ما سببه انفجار لغم من ضرر لحق به.
- 3- إعطاء أولوية للمصاب الذي يعول عدد أكبر من المستفيدين.
- 4- إعطاء أولوية للمرأة المعيلة.
- 5- ترتيب أسماء المستحقين وفقاً للأشدّ إحتياجاً ثم الأقل.
- 6- ترتيب أسماء المستحقين وفقاً للأكثر عجزاً ثم الأقل.
- 7- استبعاد من يتقاضى دخل شهري ثابت 1000 جنيه فأكثر.
- 8- استبعاد من لديه دخل شهري متغير 1000 جنيه فأكثر أو الحائز علي 10 أفدنة أو أكثر من 10 رؤوس أغنام أو ماعز أو يمتلك سيارة أو معدة زراعية أو له مصدر دخل آخر.
- 9- استبعاد من حصل على دعم سابق من الأمانة التنفيذية في شكل مشروع أكشاك أو آبار نشو لتجميع مياه الأمطار.
- 10- قبول المستفيد لشروط الأمانة التنفيذية وتعهده باستدامة المشروع والتفتيش عليه بشكل دوري.
- 11- وجود خبرة لدى المستفيد من المشروع الذي سيقدم له.

### **بند رقم 6:- معايير إختيار الجهات وتقييم العطاءات.**

يتم التقييم على أساس إعطاء وزن فني ومالي كالآتي:-

الوزن المالي:- 30%

الوزن الفني:- 70% ويتم إحتساب درجات التقييم كالآتي:-

م	المعيار	درجة التقييم
1	سابقة أعمال الجهة بوجه عام.	200
2	خبرة الجهة في مجال التوريدات والثروة الحيوانية	200
	فريق العمل الخاص بدراسة الحالة الإقتصادية والإجتماعية	150
4	الإستشاريين	150
5	المنهجية العلمية	300
	الإجمالي	1000

ويتم التقييم وفقاً للمعادلة الآتية:-

$$\{سعر الجهة / (أقل سعر \times 30\%) + \{أعلى درجة تقييم / (درجات التقييم الفني \times 70\%)\}$$

### بند رقم 7: تقديم العطاءات

تقدم العطاءات طبقاً للنموذج المرفق مختومة بخاتم الجهة داخل مظروفين مغلقين (فني ومالي) مدون عليه من الخارج البيان التالي (عملية إستشارات وتوريد لتنفيذ مشروعات مدرة للدخل لضحايا الألغام بمحافظة مطروح)

على أن يتضمن العطاء المواصفات الفنية التفصيلية الكاملة وخطاب الضمان الابتدائي طبقاً لكراسة الشروط والمواصفات المرفقة وكذلك الأسعار التفصيلية لكل بند من بنود العطاء وشروط الدفع، هذا وتقدم العطاءات في موعد أقصاه الساعة الثانية ظهراً يوم الأحد الموافق 10 ديسمبر 2017 بمقر الأمانة التنفيذية لإزالة الألغام وتنمية الساحل الشمالي الغربي بوزارة التعاون الدولي: 8 شارع عدلي - وسط البلد - القاهرة ولن يلتفت إلى أي عطاء يرد بعد هذا التاريخ ويراعى عند إعداد العطاء عدم استعمال أي مطبوعات خلاف النماذج المدرجة بالعرض.

### بند رقم 8:- الإستراطات الفنية والبيانات الواجب إدراجها بالعرض الفني.

أولاً: السلات الواجب توفيرها بالنسبة للماعز أو الأغنام :-

يجب أن تكون جميع السلالات من السلالات المحلية الموجودة بمحافظة مطروح لضمان تأقلمها بيئياً وإتاحة جدوى تطبيق برامج الانتخاب المستقبلية وكذا لأنها تمتاز بجودة اللحوم والإقبال على شرائها، كما يجب أن تكون الذكور الماعز البالغة والمنتجة كلياً من سلالات محلية أو دمشقي أو زريبي.

### ثانياً:- الأعمار:-

- 1- الأعمار الخاصة بالماعز يجب أن تتراوح من سنة ونصف إلى ثلاثة سنوات.
- 2- الأعمار الخاصة بالحملات يجب أن تتراوح من ثلاثة إلى خمسة أشهر.
- 3- الأعمار الخاصة بالذكور البالغة (منتجة كلياً) يجب أن تتراوح من سنة ونصف إلى سنتين أو أكثر.

### نموذج إسترشادي

م	نوع السلالة	العمر والحالة	العدد
1			
2			
3			

### ثالثاً: كشف التطعيمات واللقاحات والأدوية البيطرية المقرر توفيرها

- يتم تحديد أسماء كل التطعيمات والأدوية واللقاحات المقرر توريدها وسبب إختيارها.
- يجب أن يتم توفير الأدوية واللقاحات الأتية بالكميات المناسبة لمدة عام:-
- 1- الأدوية واللقاحات ضد الحمى القلاعية والفيروسات متعددة العثرات.
  - 2- الأدوية واللقاحات ضد مرض طاعون المجترات الصغيرة.
  - 3- اللقاحات الخاصة بالوقاية من الأمراض التنفسية والفيروسات الأخرى.
  - 4- اللقاحات والتحصينات ضد الإسهالات الفيروسية.

5- اللقاحات والتحصينات ضد أمراض الحمى.

6- اللقاحات ضد مرض الجدري.

7- اللقاحات والتحصينات ضد الموت الفجائي.

8- اللقاحات والتحصينات ضد الديدان الطفيلية والبكتريا اللاهوائية والالتهابات الأخرى.

### نموذج إسترشادي

م	نوع الأدوية/ التطعيمات	الكمية	الغرض من توفيرها ومدى توافرها بالأسواق
1			
2			
3			

رابعاً كشف الأعلاف المقرر توريدها (يتم تفريغ بنود الكشف المرفق). ملحوظة: يتم تحديد

أسماء كل الأعلاف المقرر توريدها وسبب إختيارها.

الأعلاف الواجب توفيرها يجب أن تحتوي على نسب عالية من الفيتامينات والإنزيمات وأن

تكون متوفرة بمطروح.

### نموذج إسترشادي

م	نوع الأعلاف	الكمية	مدى توافرها بالأسواق
1			
2			
3			

## بند رقم 9:- تقديم العرض المالي:-

### يجب أن يقدم العرض المالي في ظرف مغلق منفصل موضحاً ما يلي:-

1- إجمالي تكلفة دراسة الحالة الإقتصادية والإجتماعية لتحديد أسماء المستفيدين من

متوسط عدد 150:200 تقريباً على أن يتم توضيح تكلفة دراسة الحالة الإقتصادية

والإجتماعية الإجمالية ولكل مستفيد على حده وعلى أن يتم توضيح الأتي في هذه

#### التكاليف:-

- تكلفة أتعاب فريق العمل بشكل تفصيلي.

- تكلفة الإنتقالات.

- تكلفة الإقامة.

- أية تكاليف أخرى محتملة.

2- تكلفة توريد وتسليم الماعز والأغنام والأعلاف والأدوية البيطرية اللازمة لتحقيق

العائد الشهري لكل مستفيد على حده.. بحد أدنى 80 مستفيد.

3- تكلفة المتابعة البيطرية والدعم الفني لمدة عام لكل مستفيد.

4- تكلفة التأمين على الماعز والأغنام لمدة عام لدى كل مستفيد.

5- المصروفات الإدارية والأعباء الأخرى بالمستفيد الواحد.

ويتم تقديم العرض المالي باستخدام النماذج التالية:-

أولاً:- الحيوانات الموردة لكل مستفيد على حده

م	نوع السلالة	العمر والحالة	العدد	سعر الوحدة	الإجمالي
1					
2					

الإجمالي

ثانياً: - الأدوية والتطعيمات المقرر توفيرها لكل مستفيد:-

م	نوع الأدوية والتطعيمات	الكمية	مدى توافرها بمطروح	سعر الوحدة	الإجمالي
1					
2					
الإجمالي					

ثالثاً: - الأعلاف المقرر توفيرها وتسليمها لكل مستفيد:-

م	نوع الأعلاف	الكمية	سعر الوحدة	الإجمالي
1				
2				
الإجمالي				

### بند رقم 10:- التأمين على الحيوانات

يتم عمل تأمين على جميع الحيوانات لمدة عام لدى صندوق التأمين على الماشية التابع للهيئة العامة للطب البيطري وبناء عليه يتم تحديد قيمة التأمين والرسوم وإضافتها إلى ميزانية المشروع المقدمة للأمانة التنفيذية.

### بند رقم 11:- مدة صلاحية العطاء

الأسعار الواردة بالعطاء سارية المفعول لمدة ثلاثة أشهر من تاريخ تقديم العطاء ولا يجوز الرجوع فيها أثناء هذه الفترة وإذا تم الرجوع فيها يحق للأمانة التنفيذية التصرف في التأمين الإبتدائي المقدم عن هذه العملية دون الحاجة إلى أية إجراءات قانونية.



## **بند رقم 12:- مدة تنفيذ العملية.**

ثلاثة أشهر من تاريخ توقيع العقد.

## **بند رقم 13:- قائمة الأسعار.**

يجب إتباع الإجراءات التالية في كتابة قائمة الأسعار

- 1- تكتب الأسعار بحبر لا يمحي رقماً وكتابة باللغة العربية.
- 2- يلتزم المتقدم للعملية بتوضيح كافة البيانات ذات الصلة بالبنود الموردة.
- 3- لا يجوز الكشط أو التعديل في جدول الفئات وأي تصحيح في الأسعار أو غيرها يجب إعادة كتابته بجانبه من مقدم العطاء.

## **بند رقم 14:- التأمين المؤقت (الإبتدائي).**

يجب على مقدم العطاء إرفاق تأمين إبتدائي بالمظروف المالي بواقع 5 % من قيمة العملية وذلك في شكل خطاب ضمان بنكي غير مشروط أو شيك مقبول الدفع بإسم الأمانة التنفيذية على أن يكون خطاب الضمان أو الشيك مقبول الدفع سارياً لمدة تنفيذ العملية (ثلاثة أشهر) لإزالة الألغام وتنمية الساحل الشمالي الغربي بوزارة الإستثمار والتعاون الدولي.

## **بند رقم 15:- التأمين النهائي. (تأمين ضمان الأعمال والمتابعة الفنية)**

5% من إجمالي قيمة الأعمال المنفذة يسدد مع الدفعة الأخيرة من التعاقد.

## **بند رقم 16:- التأخير في تنفيذ العملية**

في حالة تأخر المتعاقد عن تنفيذ الأعمال أو جانب من الأعمال، يتم إحتساب غرامة تأخير بواقع 1% عن كل يوم تأخير وإذا تأخر المتعاقد عن تنفيذ بنود العملية لمدة تجاوزت 5 أيام دون مبرر يلغى التعاقد من تلقاء نفسه ويتم خصم الغرامة المنصوص عليها وتحتفظ الأمانة التنفيذية بالحق في إتخاذ ما تراه مناسباً من إجراءات.

## **بند رقم 17: الإخلال بشروط التعاقد**

إذا أخل المتعاقد بأي شرط من شروط التعاقد يحق للأمانة التنفيذية فسخ العقد والتنفيذ على حساب المتعاقد ويتم إخطار المتعاقد بذلك رسمياً على العنوان المبين بالعقد وذلك دون الحاجة إلى اتخاذ أية إجراءات قضائية أو إدارية أخرى.

## **بند رقم 18: التنازل عن العقد**

لا يجوز للمتعاقد التنازل عن العقد أو جزء منه لأي جهة ومع ذلك يجوز للمتعاقد أن يتنازل عن مبلغ العقد لأحد البنوك ويكتفي في هذه الحالة بتصديق البنك ويبقى المتعاقد مسؤولاً عن تنفيذ بنود العقد ولا يخل قبول نزوله عم المبالغ أو بعض المبالغ المستحقة له بما يكون للأمانة التنفيذية من حقوق.

## **بند رقم 19: الأعمال الإضافية أو الأعمال المستجدة**

يحق للأمانة التنفيذية تعديل بنود التعاقد بإضافة أعمال إضافية من نفس بنود التعاقد في حدود 25 % من البنود المدرجة بالعقد أو إضافة بنود مستجدة للعقد بما لا يجاوز 20% من قيمة العقد.

## **بند رقم 20: المستندات المطلوبة**

تقدم العروض مختومة بخاتم الجهة داخل مظروفين مغلقين على النحو الآتي:-

### **أولاً:- المظروف الفني ويشمل:-**

- سابقة أعمال الجهة بوجه عام (فيما لا يزيد عن صفحتين)
- سابقة أعمال الجهة في مجال المشروعات المدرة للدخل (فيما لا يزيد عن صفحة)
- خبرة رئيس فريق العمل والإستشاريين (فيما لا يزيد عن صفحتين) على أن يرفق - السيرة الذاتية لفريق العمل والإستشاريين.
- وعلى أن يرفق المستندات الآتية:-

- 1- إسم مقدم العطاء وعنوان الجهة وصورة من لائحة النظام الأساسي للجهة أو السجل التجاري والبطاقة الضريبية وقائمة المركز المالي.
- 2- أسماء الجهات التي سبق لمقدم العطاء التعامل معها.
- 3- المنهجية العلمية (فيما لا يزيد عن سبع صفحات) على أن تشمل:-
  - جدوى المشروع من الناحية الفنية.
  - صافي العائد الشهري المتوقع من المشروع بعد حساب المدخلات والأعباء الأخرى.
  - فترة الإسترداد أو الفترة اللازمة لتحقيق أول صافي ربح.
  - صافي الربح في الدورات المتتالية للمشروع.
  - خطة الإستدامة المالية والفنية للمشروع.
  - أية معايير إختيار أخرى مقترحة.

### **ثانياً:- المظروف المالي ويشمل:-**

- 1- العرض المالي بإستخدام النماذج المرفقة.
- 2- التأمين الإبتدائي.

### **بند رقم 21:- الإستراطات الأخرى**

على السادة المتقدمين في العملية مراعاة الشروط الآتية:-

- 1- للأمانة التنفيذية الحق في إلغاء العملية أو بعض بنودها دون أن يكون لمقدم العطاء الحق في المطالبة بأي تعويض
- 2- للأمانة التنفيذية الحق في تعديل بعض المواصفات.
- 3- تخضع هذه العملية للقواعد المالية والإدارية الخاصة ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بالقاهرة.

4- يتم سداد المستحقات المالية في شكل دفعات مالية في خلال 10 أيام عمل من تاريخ الموافقة على الأعمال المنفذة.

### **بند رقم 22:- تلقي الإستفسارات**

ترسل الإستفسارات بشكل كتابي فقط على البريد الإلكتروني:

[inquiries@egyptmineaction.com](mailto:inquiries@egyptmineaction.com)